



TABLE DES MATIÈRES

LES QUESTIONS QU'ON SE POSE LE PLUS SOUVENT	8
LES COUPS DE CŒUR DU ROUTARD	9
ALORS, MARTINIQUE OU GUADELOUPE ?	15

COMMENT ALLER AUX ANTILLES ?

• LES LIGNES RÉGULIÈRES	16	• LES LIAISONS INTER-ÎLES	28
• LES ORGANISMES DE VOYAGES	16	• UNITAID	28

GUADELOUPE UTILE

• ABC DE LA GUADELOUPE	30	• LANGUE	43
• AVANT LE DÉPART	31	• LIVRES DE ROUTE	44
• ARGENT, BANQUES	32	• PERSONNES HANDICAPÉES	46
• BUDGET	33	• POSTE	46
• CLIMAT ET TEMPÉRATURES	36	• SANTÉ	46
• DANGERS ET ENQUINEMENTS	38	• SITES INTERNET	48
• DÉCALAGE HORAIRE	39	• TÉLÉCOMMUNICATIONS	49
• FÊTES ET JOURS FÉRIÉS	39	• TRANSPORTS	51
• HÉBERGEMENT	41	• URGENCES	56

HOMMES, CULTURE, ENVIRONNEMENT

• ANTILLES, NOUS, VOUS, ÎLES	57	• Votre TV en français : TV5MONDE, la première chaîne culturelle francophone mondiale • Radio	
• BOISSONS	58	• MUSIQUE	
• CUISINE	59	• ET DANSE CRÉOLES	79
• ÉCONOMIE... POLITIQUE ET SOCIALE	64	• PERSONNAGES CÉLÈBRES	80
• ENVIRONNEMENT ET PARC NATIONAL	66	• POPULATION, HABITAT, VÊTEMENT TRADITIONNEL	84
• FAUNE ET FLORE	69	• RELIGIONS	
• GÉOGRAPHIE	72	• ET CROYANCES	86
• HISTOIRE	74	• SPORTS ET LOISIRS	89
• MÉDIAS, PRESSE	79		

LA GUADELOUPE

LA GRANDE-TERRE

- **POINTE-À-PITRE** 94
- **LE GOSIER** 106
- **LES GRANDS-FONDS** 114
- **SAINTE-ANNE** 115
- **SAINT-FRANÇOIS** 124
 - Escapades dans les îles voisines
- **LA POINTE DES CHÂTEAUX** 137
 - La plage des Mancenilliers
 - Anse à la Gourde • Pointe à Caribris • Anse Tarare • La plage des Grandes-Salines • Balade jusqu'à la croix et panorama sur les îles
- **LE MOULE** 140
 - La maison Zévallos • La sucrerie Gardel • La distillerie Damoiseau à Bellevue • Le musée départemental d'Archéologie amérindienne Edgar-Clerc • La Porte

- d'Enfer • La plage de l'Autre-Bord
 - Anse à l'Eau
- **LE NORD**
DE LA GRANDE-TERRE 145
 - Le cimetière d'esclaves de l'anse Sainte-Marguerite • L'Anse-Maurice • La Porte d'Enfer • La pointe de la Grande-Vigie
- **ANSE-BERTRAND** 147
- **PORT-LOUIS** 149
 - La plage du Souffleur et le cimetière marin • L'Anse Lavolvaine
 - Le Pays de la canne (usine sucrière de Beauport)
- **PETIT-CANAL** 152
- **MORNE-À-L'EAU** 153
 - Vieux-Bourg • La découverte de la mangrove

LA BASSE-TERRE

- **PETIT-BOURG** 156
 - La distillerie Montebello • Le domaine de Valombreuse, parc floral et animalier de la Guadeloupe à Cabout • La trace des chutes de la rivière Moreau • Le saut de la Lézarde

De Petit-Bourg à Trois-Rivières

- **CAPESTERRE-BELLE-EAU** 158
 - La distillerie Longueteau et la plantation Grand-Café à Sainte-Marie • Le temple hindou de Changy • L'allée Dumanoir • La savonnerie Saint-Sauveur
- **LES CHUTES DU CARBET ET LE GRAND ÉTANG** 161
 - Le jardin de Cantamerle, circuit des épices à L'Habituée
 - Le jardin de la Rencontre à Petite Mamelle • La trace du tour du Grand Étang • La trace des Étangs • Cascade Paradise • Les trois chutes du Carbet
- **TROIS-RIVIÈRES** 164

- La Maison de la banane et la Maison du planteur à La Regrettée
- Les bassins d'eaux chaudes à Dolé-les-Bains • La plage de Grande-Anse • La trace de la Grande-Pointe
- **VIEUX-FORT** 171
 - Gourbeyre • Balades vers le col d'Acajou, le bassin Bleu, la cascade de la Parabole et le mont Houëlmont • De Champfleury à Vieux-Fort • La trace des étangs Madère et Roche
- **BASSE-TERRE (VILLE)** 172
 - La distillerie Bologne • La marina de Rivière-Sens
- **SAINT-CLAUDE** 177
 - Le site historique du 28 mai 1802 • Le saut d'eau et les bains chauds du Matouba • Les traces Victor-Hugues et Merwart
 - La trace Carmichaël
- **LE VOLCAN DE LA SOUFRIÈRE** .. 181
 - Le tour de la Soufrière et les Bains Jaunes • La chute du Gallion et la trace de l'Armistice • Le cratère de la Citerne

• VIEUX-HABITANTS	186	Dame-des-Larmes • La trace des Contrebandiers • La Maison du cacao • Le Saut d'Acomat
• La plantation de café Vanibel à Cousinière • L'habitation La Grivelière, Maison du café • Le musée du Café, établissements Chaulat • Anse à la Barque		
• BOUILLANTE	191	
• LA PLAGE DE MALENDURE	198	• DE POINTE-NOIRE À DESHAIES.. 215
• LA ROUTE DE LA TRAVERSÉE	206	• Le trou Caverne • Beausoleil • La plage de Petite-Anse • La plage Leroux
• Le parc zoologique et botanique des Mamelles • Le Tapeur, parc Aventure en forêt tropicale • Le Morne-à-Louis • La Maison de la forêt • Randonnées dans la forêt tropicale • La cascade aux Écrevisses • Le saut de la Lézarde		• DESHAIES
• POINTE-NOIRE	207	• LA PLAGE DE GRANDE-ANSE ... 224
• L'habitation Côte-Sous-le-Vent • Le pont Eiffel • Le Parc aquacole – écloserie de ouassous • La vanilleraie de Fêty • Notre-		• Excursion à l'îlet Kahouanne
		• DE DESHAIES À SAINTE-ROSE.. 229
		• La plage de l'Anse de la Perle • La plage de Clugny et la plage des Amandiers
		• SAINTE-ROSE
		• L'écomusée créole de la Guadeloupe à Ravine Cheval • Le musée du Rhum à Bellevue • Le distillerie du domaine de Séverin à Cadet • Randonnées autour de Sofaïa • Découverte de la mangrove et des îlets sauvages • Lamentin

LES ÎLES DE LA GUADELOUPE

LES SAINTES

• ABC DES SAINTES	239	• TERRE-DE-HAUT	242
• ARRIVER – QUITTER	241	• TERRE-DE-BAS	255

MARIE-GALANTE

• ABC DE MARIE-GALANTE	259	• La plage de Moustique • Anse-Canot • La plage de Vieux-Fort ou « Massacre » • Découverte de la mangrove • Vieux-Fort • Gueule Grand-Gouffre • Les falaises de Caye-Plate • Écodécouverte de l'île • Le moulin Agapy • La Maison de l'indigo à Grelin • Les Sentiers de la Canne et la manioquerie FARIMAG • Le moulin de Bézard à Tacy
• ARRIVER – QUITTER	262	
• INFOS UTILES	262	
• LOCATION D'HÉBERGEMENTS..	263	• CAPESTERRE-DE-MARIE-GALANTE
• GRAND-BOURG	263	• La côte, à l'est de Capesterre • La distillerie Bellevue
• L'habitation et le sentier Murat • La Mare au punch à Pirogue • La distillerie Bielle		
• DE GRAND-BOURG À SAINT-LOUIS	271	
• La sucrerie de Grande-Anse • Le domaine du Père-Labat (distillerie Poisson) • Les plage des Trois-Îlets et de Folle-Anse		
• SAINTE-LOUIS	271	
• LA RÉGION NORD	276	

LA DÉSIRADE

• ABC DE LA DÉSIRADE	284	• La plage des Colibris aux Gallets • Beauséjour • Le Souffleur • Baie-Mahault
• ARRIVER – QUITTER	286	
• ADRESSES UTILES	286	

SAINT-MARTIN

• ABC DE SAINT-MARTIN	294	• TÉLÉPHONE.....	303
• ADRESSE UTILE	295	• <i>TIME-SHARE</i>	304
• FORMALITÉS	295	• TRANSPORTS INTÉRIEURS	304
• ARRIVER – QUITTER... ET LIAISONS INTER-ÎLES	296	• MARIGOT	305
• UN PEU D'HISTOIRE	297	• Le pic Paradis • Loterie Farm	
• ACHATS	299	• Le monument de la Frontière (Border Monument) • Les plages	
• ACTIVITÉS	300	• GRAND-CASE	311
• ARGENT	300	• CUL-DE-SAC.....	314
• BUDGET	300	• Anse-Marcel • Baie des Petites- Cayes • Grandes-Cayes • L'îlet Pinel • L'île de Tintamarre	
• ÉLECTRICITÉ.....	301	• LA BAIE ORIENTALE (ORIENT BAY).....	317
• ENVIRONNEMENT ET RÉSERVE NATURELLE	301	• OYSTER POND	319
• FAUNE ET FLORE.....	301	• PHILIPSBURG	321
• FÊTES	302	• Mullet Bay • Maho Beach	
• PLONGÉE SOUS-MARINE	302		
• POPULATION	302		
• SITES INTERNET	303		

SAINT-BARTHÉLEMY

• ABC DE SAINT-BARTHÉLEMY ...	327	• POPULATION	334
• ARRIVER – QUITTER	328	• SITES INTERNET	335
• FORMALITÉS	328	• TRANSPORTS INTÉRIEURS	335
• ADRESSES ET INFOS UTILES ...	328	• GUSTAVIA.....	336
• ACHATS	330	• SAINT-JEAN	341
• ARGENT	330	• LORIENT.....	343
• CUISINE	330	• DE LORIENT À GRAND-CUL-DE-SAC	344
• DANGER	330	• Le morne Vîtet • La pointe Milou	
• EAU	330	• Marigot et l'Anse Maréchal	
• ÉLECTRICITÉ	331	• GRAND-CUL-DE-SAC	345
• FAUNE ET FLORE.....	331	• Petit-Cul-de-Sac • Grand-Fond	
• FÊTES ET FESTIVALS.....	331	• SALINES	347
• GÉOGRAPHIE	331	• ANSE DES FLAMANDS	348
• HÉBERGEMENT	332	• COLOMBIER	349
• HISTOIRE	332	• ANSE DES CAYES	351
• PLAGES	333	• COROSSOL.....	351
• PLONGÉE SOUS-MARINE ET PROTECTION DE LA NATURE ..	333		

• INDEX GÉNÉRAL

372

• OÙ TROUVER LES CARTES ET LES PLANS ?

379

☎ **112** : c'est le numéro d'urgence commun à la France et à tous les pays de l'UE, à composer en cas d'accident, agression ou détresse. Il permet de se faire localiser et aider en français, tout en améliorant les délais d'intervention des services de secours.

Recommandation à ceux qui souhaitent profiter des réductions et avantages proposés dans le *Routard* par les hôteliers et les restaurateurs.

À l'hôtel, pensez à les demander au moment de la réservation ou si vous n'avez pas réservé **à l'arrivée**. Ils ne sont valables que pour les réservations en direct et ne sont pas cumulables avec d'autres offres promotionnelles (notamment sur Internet). Au restaurant, parlez-en **au moment** de la commande et surtout **avant** que l'addition ne soit établie. Poser votre *Routard* sur la table ne suffit pas : le personnel de salle n'est pas toujours au courant et une fois le ticket de caisse imprimé, il est souvent difficile de modifier le total. En cas de doute, montrez la notice relative à l'établissement dans le *Routard* de l'année, bien sûr, et ne manquez pas de nous faire part de toute difficulté rencontrée.

IMPORTANT : DERNIÈRE MINUTE

Sauf rare exception, le *Routard* bénéficie d'une parution annuelle à date fixe. Entre deux dates, des événements fortuits (formalités, taux de change, catastrophes naturelles, conditions d'accès aux sites, fermetures inopinées, etc.) peuvent intervenir et modifier vos projets de voyage. Pour éviter les déconvenues, nous vous recommandons de consulter la rubrique « Guide » par pays de notre site ● routard.com ● et plus particulièrement les dernières **Actus voyageurs**.